

**Umowa użyczenia eksponatów
nr 3/MSA/2017**

zawarta zgodnie z §659 do §662 ustawy nr 40/1964 Dz.U. Kodeksu Cywilnego z późniejszymi zmianami, zgodnie z ustawą nr 278/1993 Dz.U. dotyczącą zarządzania własnością państwa z późniejszymi zmianami i zgodnie z przepisami ustawy nr 2006/2009 Dz.U. o muzeach i galeriach oraz o ochronie przedmiotów o wartości kulturalnej, z późniejszymi zmianami.

Art. I.

Strony umowy

Używający:	Republika Słowacka Muzeum w miejscowości Svätý Anton
Forma prawna:	Przedsiębiorstwo użyteczności publicznej
Organ statutowy:	Inż. Marian Číž, Dyrektor Muzeum
Adres:	969 72 Svätý Anton
Regon:	35985135
NIP:	2021439244
Założyciel:	Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi Republiki Słowackiej
Akt założycielski:	Ministerstwa Rolnictwa Republiki Słowackiej nr: 5235/2007-250 z dnia 13.12.2007
Dokument rejestracyjny:	Ministerstwa Kultury Republiki Słowackiej nr: MK: 1994/98-400, nr rej. RM 31/98 z dnia 31.07.1998
Pracownik upoważniony do prowadzenia działań związanych z realizacją umowy:	Mgr Mária Ďurianová
Stanowisko:	Kierownik działu historyczno-artystycznego
Kontakt:	www.msa.sk , info@msa.sk , durianova@msa.sk Tel.: 045/691 39 32, tel.kom.: +421 918 877 059

i

Biorący w użyczenie:	Polska Muzeum Zamoyskich w Kozłowie
Organ statutowy:	Sejmik Województwa Lubelskiego Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie ul. Artura Grottgera 4, 20-029 Lublin
Adres:	Kozłówka 3, 21-132 Kamionka, Polska
Regon:	431201294
NIP:	714-000-18-59
Założyciel:	Województwo Lubelskie

Akt założycielski: Statut Muzeum Zamoyskich w Kozłówce, nadany uchwałą Nr XXXIII/547/2013 Sejmiku Województwa Lubelskiego z 27 maja 2013 r., uzgodniony z Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego na mocy pisma MKiDN z dnia 11 kwietnia 2013 r., znak DL/411/13

Dokument rejestracyjny: Muzeum wpisane do Państwowego Rejestru Muzeów prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod nr PRM/3/98 oraz Rejestru Instytucji Kultury Województwa Lubelskiego w Lublinie pod numerem 11

Pracownik upoważniony do prowadzenia działań związanych z realizacją umowy: Anna Fic-Lazor

Stanowisko: Dyrektor

Kontakt: +48 81 852 83 00, kancelaria@muzeumzamoyskich.pl

Art. II.

Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest użyczenie eksponatów ze zbiorów Muzeum w miejscowości Svätý Anton. Spis użyczanych eksponatów zawiera Załącznik nr 1, stanowiący integralną część niniejszej umowy.
2. Przedmiot użyczenia jest nieuszkodzony i zdalny do tymczasowego użytkowania zgodnie z artykułem III niniejszej umowy.
3. Przedmiotem użyczenia zarządza Użyczający w myśl ustawy nr 278/1993 Dz.U. z późniejszymi zmianami. Przedmiot użyczenia stanowi własność Republiki Słowackiej.

Art. III.

Cel użyczenia

1. Eksponaty zostają wypożyczone w związku z wystawą.
Nazwa wystawy: "Chwal ćwik! Żywa tradycja sokolnictwa"
Miejsce: Muzeum Zamoyskich w Kozłówce, Kozłówka 3, 21 – 132 Kamionka, Polska
Muzeum Łowiectwa i Jeździectwa w Warszawie,
ul. Szwoleżerów 9, 00-464 Warszawa, Polska
Czas trwania wystawy: Kozłówka: 09.06.2017 – 29.10.2017
Warszawa: 16.11.2017 – 30.04.2018
2. Zmiana celu użyczenia jest niedopuszczalna.

Art. IV.

Okres użyczenia

1. Strony uzgodniły, że przedmioty zostaną wypożyczone na okres od 20.04.2017 do 15.05.2018. Biorący w użyczenie jest zobowiązany zwrócić przedmiot umowy w ostatni dzień okresu wypożyczenia tzn. w dniu 15.05.2018 do godziny 16.00.
2. Użyczający zastrzega sobie prawo żądać zwrotu przedmiotu użyczenia przed zakończeniem okresu użyczenia, jeśli potrzebuje go do własnych celów lub jeśli Biorący w użyczenie użytkuje go w sposób niezgodny z artykułem III i V niniejszej umowy. Biorący w użyczenie jest w takim przypadku zobowiązany zwrócić wypożyczony przedmiot Użyczającemu, na jego adres, w ciągu 5 dni kalendarzowych od dnia doręczenia pisemnej prośby Użyczającego o zwrot wypożyczonego przedmiotu.

3. W przypadku wypożyczenia na okres dłuższy niż 6 miesięcy Użyczający może wypowiedzieć Biorącemu w użyczenie umowę użyczenia za pośrednictwem pisemnego oświadczenia, że skończyła się tymczasowa redundancja majątku, ewentualnie części majątku, który stanowi przedmiot użyczenia. W takim przypadku okres wypowiedzenia wynosi 3 miesiące i liczony jest od pierwszego dnia miesiąca następującego po doręczeniu wypowiedzenia.

Art. V. **Warunki użyczenia**

1. Biorący w użyczenie zobowiązuje się użytkować przedmiot użyczenia zgodnie z celem i w okresie ustalonym w artykule III i IV niniejszej umowy.
2. Biorący w użyczenie jest zobowiązany:
 - a) zastosować odpowiednie środki ostrożności podczas transportu przedmiotu użyczenia i składowania wypożyczonego przedmiotu tak, aby nie doszło do jego uszkodzenia, zniszczenia, straty lub kradzieży,
 - b) zapewnić odpowiednie warunki klimatyczne w pomieszczeniach, w których będą tymczasowo umieszczone przedmioty,
 - c) zwrócić przedmiot użyczenia nienaprawiany i niemodyfikowany przez Biorącego w użyczenie czy też jakąkolwiek osobę trzecią, jeśli nie zostało ustalone inaczej,
 - d) bezzwłocznie zgłosić Użyczającemu wszelkie szkody powstałe na wypożyczonym przedmiocie i pokryć w pełnej wysokości szkodę poniesioną przez Użyczającego,
 - e) ubezpieczyć wypożyczony przedmiot na okres trwania umowy, która obejmuje jego transport na miejsce docelowe do Kozłówki (Polska), czas trwania wystawy i transport do Muzeum w miejscowości Svätý Anton (Słowacja).
3. Biorący w użyczenie jest zobowiązany zapewnić profesjonalną ochronę, opiekę i bezpieczeństwo wypożyczonego przedmiotu zgodnie z §12 ust.3 ustawy nr 206/2009 Dz.U. z późniejszymi zmianami i uzupełnieniami.
4. Zobowiązania i obowiązki Biorącego w użyczenie zgodnie z pkt. 1 i 2 niniejszego artykułu zaczynają obowiązywać od momentu przekazania i przejęcia wypożyczonego przedmiotu na podstawie Protokołu przyjęcia wypożyczonego przedmiotu w celu jego tymczasowego użytkowania, a kończą w momencie zwrócenia wypożyczonego przedmiotu na podstawie Protokołu zwrotu tymczasowo użytkowanego przedmiotu użyczenia.
5. Osobą upoważnioną do podpisania w imieniu Użyczającego protokołu przyjęcia i protokołu zwrotu wypożyczonego przedmiotu jest **Mgr Mária Ďurianová, Kierownik działu historyczno-artystycznego.**
6. Osobą upoważnioną do podpisania w imieniu Biorącego w użyczenie protokołu przyjęcia i protokołu zwrotu wypożyczonego przedmiotu jest **Anna Fic-Lazor, Dyrektor Muzeum Zamoyski w Kozłówce.**
7. Biorący w użyczenie może odebrać wypożyczony przedmiot najpóźniej w dniu, w którym zaczyna obowiązywać niniejsza umowa, na podstawie protokołu przejęcia eksponatów w celu ich tymczasowego użytkowania.
8. Umowa wygasa z chwilą podpisania protokołu zwrotu tymczasowo użytkowanych eksponatów.
9. Przedmiot użyczenia jest udostępniany bezpłatnie.

Art. VI.
Postanowienia wspólne i końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego ustawy nr 40/1964 Dz.U. z późniejszymi zmianami, przepisy ustawy o zarządzaniu majątkiem państwowym nr 278/1993 Dz.U. z późniejszymi zmianami, przepisy ustawy nr 206/2009 Dz.U. o muzeach, galeriach i ochronie przedmiotów o wartości kulturalnej w obowiązującym brzmieniu.
2. W przypadku nie przestrzegania warunków określonych w niniejszej umowie, Użyczający jest uprawniony do wycofania zgody na wypożyczenie danych przedmiotów ze skutkiem natychmiastowym.
3. Strony uzgodniły, że wszelkie spory majątkowe, które powstaną w związku z niniejszą umową będą rozwiązywać w sposób polubowny. Jeśli jednak nie dojdą w tej kwestii do porozumienia, każda ze stron umowy ma prawo złożyć w tej sprawie wniosek do sądu właściwego Republiki Słowackiej.
4. Zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy muszą mieć formę pisemnych aneksów, podpisanych przez strony umowy, pod rygorem nieważności.
5. Umowa została sporządzona w 3 równobrzmiących egzemplarzach, z których dwa otrzyma Użyczający, a jeden Biorący w użyczenie.
6. Umowa zaczyna obowiązywać z dniem jej podpisania przez strony umowy, a wchodzi w życie z następnym dniem po dniu jej upowszechnieniu w Centralnym rejestrze umów, prowadzonym przez Biuro Rządu Republiki Słowackiej.
7. Niniejsza umowa jest zgodna z ustawą nr 546/2010 Dz.U., która zmienia i uzupełnia ustawę nr 40/1964 Dz.U. Kodeksu Cywilnego z późniejszymi zmianami i które zmieniają i uzupełniają niektóre ustawy.
8. Niniejsza umowa jest upowszechniana obowiązkowo w myśl §5a ustawy nr 211/2000 Dz.U. o swobodnym dostępie do informacji i o zmianie oraz uzupełnieniu niektórych ustaw (ustawa o swobodnym dostępie do informacji) z późniejszymi zmianami.
9. Strony umowy jednoznacznie wyrażają zgodę na upublicznienie umowy, w jej pełnym zakresie wraz z załącznikami i aneksami, w Centralnym rejestrze prowadzonym przez Biuro Rządu Republiki Słowackiej.

Svätý Anton, w dniu 03.04.2017

Kozłówka, w dniu

W imieniu Użyczającego

Inż. Marian Číž

Dyrektor Muzeum w miejscowości Svätý Anton

podpis nieczytelny

W imieniu Biorącego w użyczenie

Anna Fic-Lazor

Dyrektor Muzeum Zamoyski w Kozłówce

podpis nieczytelny

Załącznik nr 1

**Lista wypożyczanych przedmiotów
do umowy użyczenia eksponatów nr 3/MSA/2017 z dnia 03.04.2017**

Lista wypożyczonych eksponatów

Lp.	Nr dostępu	Nr ewidencyjny	Nazwa przedmiotu kolekcjonerskiego	Wartość
1.	P 10/2004	P 8452	Obraz, Sokolnik z drapieżnikami, autor: I.Roszkopf, ornament w drzewie, XX w., w ramie, 105x75,5 cm	1000 EUR
2.	P 6/2004	P 8448	Obraz, Wielkomorawscy sokolnicy, autor: I.Roszkopf, ornament w drzewie, XX w., w ramie, 75,5 x 109 cm	1000 EUR
3.	2555/1996	ANT 2555	Obraz, Sokolnik – mężczyzna z sokołem na ręce, autorzy: R.Ansdell, T.O. Barlow, M.Dueen, grafika w ramie, rok 1871, 102,5 x 83 cm	1200 EUR
4.	1768/1996	ANT 1768	Obraz, Sokolniczka, autorzy: Luigi Sorrio, A.Pisani, grafika w ramie, rok 1885, 79,5 x 58 cm	1200 EUR
5.	2630/1996	ANT 2630	Obraz, Sokolnik z puchaczem na ręce i dwoma psami, autorzy: J.Woelfjle, Kirchmair, grafika w ramie, XIX w., 68x76 cm	1200 EUR
6.	P 157/2015	P 9414	Odznaka sokolników, XIV. Spotkanie krajowe Opočno 80, metal	10 EUR
7.	P 158/2015	P 9415	Odznaka sokolników, XIX Spotkanie Sokolników, metal	10 EUR
8.	P 159/2015	P 9416	Odznaka sokolników, Nové Zámky, 1989, żółty metal	10 EUR
9.	P 160/2015	P 9417	Odznaka sokolników, OPOČNO 1969, metal i emalia	10 EUR
10.	P 161/2015	P 9418	Odznaka sokolników, OPOČNO 1981, metal	10 EUR
11.	P 163/2015	P 9420	Odznaka sokolników, okrągła z motywem sokolnika na koniu	10 EUR
12.	P 164/2015	P 9421	Odznaka sokolników, okrągła, KLUB SOKOLNIKŮV PŘI ÚV ČMS. ČSR, metal	10 EUR
13.	P 165/2015	P 9422	Odznaka sokolników w kształcie sokoła, KOMÁRNO 82, metal	10 EUR
14.	P 166/2015	P 9423	Odznaka sokolników, okrągła, OPOČNO 74, metal i emalia	10 EUR
15.	P 167/2015	P 9424	Odznaka sokolników w kształcie lecącego drapieżnika z profilu, OPOČNO 88, metal i emalia	10 EUR

16.	P 168/2015	P 9425	Odznaka sokolnicza 1982, metal, emalia	10 EUR
17.	P 169/2015	P 9426	Odznaka sokolnicza OPOČNO 1969, metal, emalia	10 EUR
18.	P 170/2015	P 9427	Odznaka 91, metal, emalia	10 EUR
19.	P 171/2015	P 9428	Odznaka sokolnicza 1976 Czeskie Budziejowice, metal, emalia	10 EUR
20.	P 172/2015	P 9429	Odznaka sokolnicza 1971-1981, metal	10 EUR
21.	P 173/2015	P 9430	Odznaka sokolnicza 1971-1981, metal, emalia	10 EUR
22.	P 174/2015	P 9431	Odznaka sokolnicza Klub Sokolników 1967-1987, metal	10 EUR
23.	P 175/2015	P 9432	Odznaka sokolnicza 1986, metal	10 EUR
24.	P 176/2015	P 9433	Zawieszka z motywem sokolniczym	10 EUR
25.	P 16/1979	P 6766	Medalion, 1937	10 EUR

Łączna wartość przedmiotów

5.800 EUR